



تمرین عربی پایه اول (هفتم)
دوره اول متوسطه

مؤلفین

مجید عباسی شریف آبادی - نادره محجوبی - الهه علیزاده

سرشناسه	عباسی شریف آبادی، مجید ۱۲۵۴-
عنوان و نام پدیدآور	تمرین عربی پایه اول (هفتم) دوره اول متوسطه/مولانین مجید عباسی شریف آبادی، نادره محجوبی، الهه علیزاده
مشخصات نشر	کرج: گردوی دانش، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	۱۲۴ص: ۲۹×۲۲ س. ۳.
شابک	978-600-6786-84-1
وضعیت فهرست نویسی	فیا
موضوع	زبان عربی - - راهنمای آموزشی (متوسطه)
موضوع	زبان عربی - - پرسش‌ها و پاسخ‌ها (متوسطه)
موضوع	زبان عربی - - آزمون‌ها و تمرین‌ها (متوسطه)
شناسه افزوده	محجوبی، نادره، ۱۳۳۷-
شناسه افزوده	علیزاده، الهه، ۱۳۵۱-
رده بندی کنگره	۱۳۹۲ P۵۶۲-۲/ع۲۵۸
رده بندی دیویی	۳۹۲۷۵-۷۶
شماره کتباتی ملی	۳۳۶۲۸۸



انتشارات گردوی دانش

ناشر: انتشارات گردوی دانش

مدیر مسئول: سیدرضا چایچی ضرابی

عنوان کتاب: تمرین عربی پایه اول (هفتم) دوره اول متوسطه

آماده سازی و نظارت برنالیف: علی کرکشی

مؤلفان: مجید عباسی شریف آبادی - نادره محجوبی - الهه علیزاده

صفحه آرایی: وحید صفوی

حروفچینی: مهنا چهارم وادی

مدیر فنی و ناظر چاپ: اسماعیل توری

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: خجستگان

نوبت چاپ: اول - تابستان ۱۳۹۲

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۸۶-۸۴-۱

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

قیمت: ۱۳۰۰۰ تومان

نشانی: کرج - سه راه رجایی شهر

ضلع شمالی پل - ساختمان ققنوس

تلفکس: ۰۲۶-۳۴۴۵۶۸۱۰ و ۰۲۶-۳۴۴۵۱۵۰۳-۵

صندوق پستی: ۳۱۴۵۷۱۳۴۵۴

پایگاه اینترنتی: www.gdbook.ir

پست الکترونیکی: info@gdbook.ir

پرستو ۶۶۴۸۱۶۷۸-۹

مارکا ۶۶۴۰۰۴۰۰

ادیبان ۶۶۴۹۴۱۰۹

باستان ۶۶۴۰۱۶۲۲

دانش-چم ۶۶۹۷۹۰۰۰

المهدی ۶۶۴۸۸۶۹۹

فؤاد ۶۶۹۷۶۷۶۱-۲

بهباد ۶۶۹۵۵۲۷۳

آرتین ۶۶۴۶۲۴۳۶

فروشگاه مرکزی: کرج - سه راه رجایی شهر

ضلع شمالی پل - ساختمان ققنوس

تلفن: ۰۲۶-۳۴۴۵۶۸۱۰

پروژه کار! خدمت از ما قبول فرما که تو شنوای دانا هستی. «بقره / ۱۲۷»

تقدیم به: همکاران محترم، دانش‌آموزان عزیز و اولیای گرامی

با توجه به رویکرد کتاب درسی جدید تألیف که اصلی‌ترین هدف آن تقویت ترجمه و مکالمه و درک مطلب است و کم‌تر به بیان قواعد پرداخته؛ لذا بخش عمده‌ی این کتاب به دو قسمت اصلی واژه‌شناسی و کاربرد ترجمه و مفاهیم آن اختصاص داده شده است. امیدواریم با وجود تنوع فراوان در تمرین‌های مربوط به ترجمه‌ی واژگان و جملات، در تقویت بنیه‌ی علمی دانش‌آموزان عزیز در زمینه‌ی فهم بیشتر زبان عربی گامی ارزشمند برداشته و همکاران گرامی را یاری کرده باشیم.

کتاب موجود شامل:

- ۱- **دانشت‌ها و فن ترجمه:** در ابتدای هر درس به پیروی از کتاب درسی تحت عنوان «بدانیم» و «فن ترجمه» مطالبی عنوان شده. علاوه بر آن برای توضیح قواعد فراتر از کتاب در قسمت «بیش‌تر بدانیم» و «نکته» یا «تذکر» و گاهی «نتیجه‌گیری» مطالبی اضافه کرده‌ایم.
 - ۲- **المعجم (واژگان):** واژه‌ها در قالب تمرین متنوع و متعدد از جمله «جدول»، «تصویر»، «مترادف»، «متضاد»، «جور کردنی»، «وصل کردنی»، «جای خالی»، «تست و ...» آورده شده است.
 - ۳- **شناخت و کاربرد ترجمه و قواعد:** در این قسمت نیز مانند موارد مذکور، تمرین متنوع جهت تثبیت فرآیند یادگیری آورده شده که مطالب مربوط به ترجمه و قواعد هر درس، در هم آمیخته شده است.
 - ۴- **۲۰۰ سؤال چهارگزینه‌ای:** در پایان هر درس، مطالب آموخته شده در قالب ده تست در سطوح متوسط، دشوار و بسیار دشوار تنظیم شده که جهت تفهیم بهتر و بیش‌تر مطالب، مفید می‌باشد و قابل استفاده در آزمون‌ها و المپیادهاست.
 - ۵- **۱۰ آزمون تکوینی بیست نمره‌ای:** در پایان هر دو درس «دروس زوج» طراحی گردیده که این آزمون‌ها با توجه به اهداف درسی و بارم‌بندی جدید (۱۶ نمره ترجمه - ۴ نمره قواعد) می‌باشد، که به همکاران و دانش‌آموز کمک شایانی می‌کند.
 - ۶- **۴ آزمون میان نوبت و پایان نوبت اول و دوم:** با توجه به بودجه‌بندی و بارم‌بندی توصیه شده توسط دفتر تألیف به ترتیب در پایان هر ۵ درس طراحی گردیده است که در هر آزمون حیطه‌های شناختی لحاظ شده است.
 - ۷- **آموزه‌های دینی:** بهره بردن از عبارات و قطعه‌های ادبی، اخلاقی و تربیتی در هر درس به منظور افزایش اطلاعات دانش‌آموزان در زمینه‌های گوناگون از آیات قرآن، احادیث معصومین (ع)، ادبا و شعرا از امتیازات برجسته‌ی این کتاب می‌باشد.
 - ۸- **مضامین کتاب:** استفاده از تصاویر، جداول و مکالمه‌های کاربردی با موضوعات مختلف آموزشی و تربیتی
- در پایان لازم است یادآور شویم با توجه به این که کتاب اول متوسطه (هفتم) جدید تألیف می‌باشد ممکن است کمی و کاستی‌ها و نواقصی در این کتاب وجود داشته باشد، لذا از همه دوستان و همکاران گرامی و دانش‌آموزان عزیز صمیمانه تقاضا داریم که ما را از رهنمودهای سازنده خود بهره‌مند گردانند.

فهرست

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۸۶	الدرس الثاني عشر: الأسرة الناجحة	۵	الدرس الأول: قيمة العلم
۹۰	آزمون درس یازدهم و دوازدهم	۱۱	الدرس الثاني: نور الكلام
۹۳	الدرس الثالث عشر: في السوق	۱۷	آزمون درس اول و دوم
۹۷	الدرس الرابع عشر: الجملات الذهبية	۱۹	الدرس الثالث: كنز الكنوز
۱۰۱	آزمون درس سیزدهم و چهاردهم	۲۶	الدرس الرابع: جواهر الكلام
۱۰۴	الدرس الخامس عشر: في الحدود	۳۱	آزمون درس سوم و چهارم
۱۰۹	آزمون میان نوبت دوم	۳۴	الدرس الخامس: كنز الحكيم
۱۱۲	الدرس السادس عشر: الأيام والفصول والألوان	۳۹	آزمون میان نوبت اول
۱۱۷	آزمون درس یازدهم و شانزدهم	۴۲	الدرس السادس: كنز النصيحة
۱۲۰	الدرس السابع عشر: زينة الباطن	۴۷	آزمون درس پنجم و ششم
۱۲۴	الدرس الثامن عشر: الإخلاص في العمل	۵۰	الدرس السابع: الحكيم النافعة
۱۲۸	آزمون درس هفدهم و هجدهم	۵۴	الدرس الثامن: المواعظ العددية
۱۳۱	الدرس التاسع عشر: إتيسامة	۵۸	آزمون درس هفتم و هشتم
۱۳۴	الدرس العشرون: إتيسامات	۶۲	الدرس التاسع: حوار بين ولدين
۱۳۷	آزمون درس نوزدهم و بیستم	۶۸	الدرس العاشر: مقام العالم
۱۴۰	آزمون نوبت دوم	۷۳	آزمون درس نهم و دهم
۱۴۴	پاسخ سوالات چهار گزیننه ای	۷۷	آزمون نوبت اول
		۸۰	الدرس الحادي عشر: حوار في الأسرة